

JEUDI 10 OCTOBRE 1963

Fripounet

Marisette

N° 41

HEBDOMADAIRE - 23^e ANNÉE - 0,45 F. SUISSE, 0,45 FS

A CŒURS VAILLANTS RIEN D'IMPOSSIBLE



M. POMME DE TERRE



AH ! CE HACHIS !

voir pages 3-4-5.



R
ÉDITION



On en parle encore... De plusieurs communes, gars et filles étaient venus à Saint-Bonnet-de-Joux en Saône-et-Loire. La participation de tous était remarquable. Chaque village avait apporté sa part, pour la construction d'un chef-d'œuvre commun.

ÉCHOS DES RALLYES A-Z 63



Avant la dispersion des vacances, les fillettes de Salles-Curan (Aveyron) se sont retrouvées pour le « Rallye ». Quelle belle journée ! Chaque équipe avait fait preuve d'ingéniosité dans le choix du chef-d'œuvre à bâtir... Toutes les joyeuses équipes envoient à leurs amis leur plus affectueux souvenir.

RÉDACTION-ADMINISTRATION

CŒURS VAILLANTS

31, rue de Fleurus - PARIS (6^e)
C. C. P. Paris 1223-59
Tél. : LITré 49-95

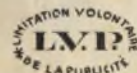
Chaque demande de changement d'adresse doit obligatoirement être accompagnée de la dernière bande d'envoi et de 0,50 F en timbres-poste.

LES ABONNEMENTS
PARTENT
DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS

Indiquez lisiblement :
NOM, ADRESSE, PUBLI-
CATION, DURÉE deman-
dés au verso de votre titre de paiement.

ABONNEMENTS FRIPOUNET	FRANCE et COMMUNAUTÉ	ÉTRANGER (sauf SUISSE)
6 mois...	11,30 F	14 F
1 an.....	22,50 F	28 F

ADMINISTRATION
FLEURUS-SUISSE
Saint-Maurice, Valais
C. C. P. SION n° 11 c 5705
ABONNEMENTS-SUISSE
1 an : 23,80 FS - 6 mois : 12 FS



A TOI QUI AS 11 ANS ET PLUS

Cette semaine première sortie des illustrés

J² Jeunes

(anciennement "Cœurs Vaillants")

POUR LES GARÇONS
DE 11 A 14 ANS

POUR LES FILLES
DE 11 A 14 ANS

J² magazine

(anciennement "Ames Vaillantes")

Après FRIPOUNET, voilà le journal qu'il te faut

Pour te le procurer chaque semaine, adresse-toi à la personne chez qui tu achètes ton journal "Fripounet"

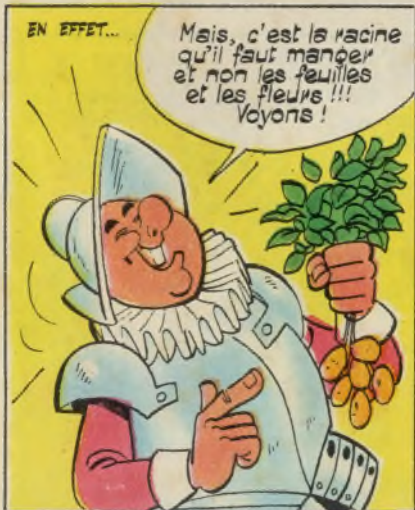
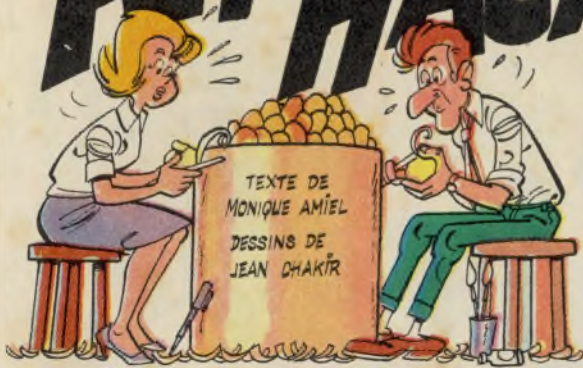
SI TU VEUX T'ABONNER
ÉCRIS A :

" J2 JEUNES "
ou " J2 MAGAZINE "

Service Administratif
31, rue de Fleurus
PARIS-6^e

ABONNEMENTS J2 JEUNES J2 MAGAZINE	FRANCE et COMMUNAUTÉ	ÉTRANGER sauf SUISSE
6 mois	17,50 F	20,50 F
1 an	34 F	40 F

AH Ice HACHIS!





ANTOINE GRANDIT DONC, SANS TOUCHER À UNE POMME DE TERRE ET DEVIENT PHARMACIEN...



MAIS L'ANNÉE DE SES VINGT ANS...

La Prusse nous attaque... Aux armes... Défendons nos frontières...



ET VOILÀ NOTRE PARMENIER EN ROUTE POUR LA PRUSSE...



MAIS...

Cinq fois prisonnier! Je me souviendrai de ces sept ans de guerre!

(1) IL S'AGIT D'AILLEURS DE LA GUERRE DE SEPTANS



ET TANDIS QU'IL EST CAPTIF...

Tiens, voilà des bonnes kartoffel!

Mais c'est du poison... Ça donne la peste... la male mort.

AH! AH! AH!

(2) POMMES DE TERRE EN LANGUE ALLEMANDE



Mourir de faim, ou de poison... Autant faire l'expérience et goûter...



OR... Ma foi... Ce n'est pas excellent... mais c'est bien nourrissant.



AUSSI, À SON RETOUR...

Pour éviter les désastres d'une famine sachons utiliser la pomme de terre.



ET EN 1770...

L'Académie de Besançon est heureuse de remettre à M. Parmentier son 1^{er} Prix pour son remarquable mémoire sur la pomme de terre.

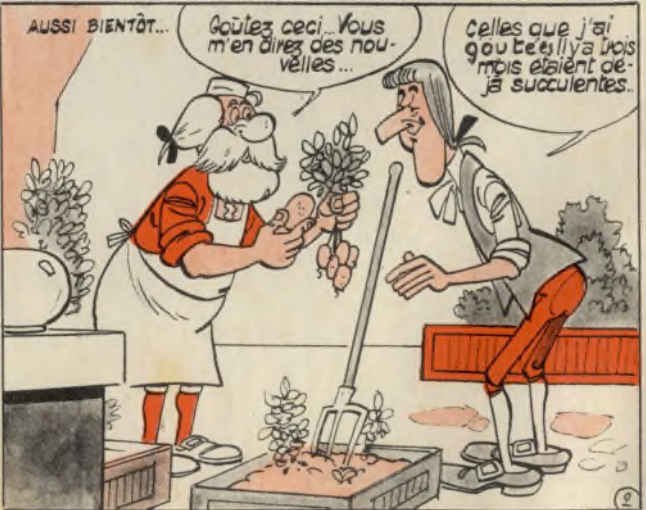


OR POURTANT, EN FRANCE...

Des pommes de terre?... Ah, non... C'est exécutable!



EN EFFET, LES FRANÇAIS N'ONT PAS APPRIS À CULTIVER ET À AMÉLIORER CE LÉGUME ET LA POMME DE TERRE EFFECTIVEMENT EST ALORS FORT MALVAISE. LES AGRONOMES SE METTENT DONC À L'ŒUVRE.



AUSSI BIENTÔT...

Goûtez ceci... Vous m'en direz des nouvelles...

Celles que j'ai goûtées il y a trois mois étaient déjà succulentes..



LA POMME DE TERRE EST DEVENUE UN LÉGUME DE QUALITÉ, MAIS...

Goûtez donc et vous serez émerveillée...

Ah non, merci... une machine pour les bêtes.



ALORS PARMENTIER VA VOIR LE ROI LOUIS XVI ...

Tiens...tiens... mais oui... Amusant... Très astucieux... Faites, M. Parmentier, faites...



ET QUELQUES JOURS PLUS TARD, AUX SABLONS PRÈS DE PARIS.

Regardez, le champs est garde... Pourquoi ?

Il faut qu'on plante quelque chose de précieux.



ET LE SOIR...

Regardez, les gardes s'en vont.



AUSSI, DANS LA NUIT...

CHUTT!

Attention!... Tu en laisses tomber.



SI BIEN QUE LE LENDEMAIN, DANS DE NOMBREUX FOYERS...

Mais, c'est bon ça qu'est-ce que c'est ?

Des pommes de terre, mais oui.

OH!

AINSI, POUR L'AVOIR GOÛTÉE EN FRANCE, UN BON NOMBRE DE PARISIENS SE METTENT À APPRÉCIER LA NOUVELLE POMME DE TERRE. ILS EN PARLENT À LEURS COUSINS DE PROVINCE.



TANDIS QUE LE ROI...

Quelles fleurs originales et ravissantes, sire.

Les fleurs du meilleur des légumes, je veux dire la pomme de terre.



SI BIEN QU'AUSSTÔT, DANS TOUTS LES SALONS...

Avec une pointe d'ail.

Non chef les accomode à la perfection...

De l'ail ? Fi ! Moi, je les suce ! c'est succulent !



ET PARMENTIER TOUJOURS ENTHOUSIASTE PROCLAME...

Chimiquement, il est possible de faire du pain avec la pomme de terre.



ET IL CONVIE TOUTES LES PERSONNALITÉS DE L'EPOQUE À UN REPAS MONSTRE...

Et pour vous faire apprécier la variété de ce légume, nous n'avons que des plats de pommes de terre.



POMMES À LA VINAIGRETTE
POMMES SAUTÉES
POMMES PURÉE
POMMES VAPEUR
POMMES AU BEURRE

Et pommes avec hachis de M. Parmentier.



L'HISTOIRE NE DIT PAS SI LES CONVIVÉS APPRÉCIÈRENT. MAIS POUR TOUTS, DÉSORMAIS M. PARMENTIER FUT...

Tiens, Monsieur Pomme de terre.



A SA MORT, ON OUBLIA QU'IL AVAIT ÉTÉ UN GRAND CHIMISTE, ET SUR SA TOMBE

Nous plantons des pommes de terre... Il les aimait tant.



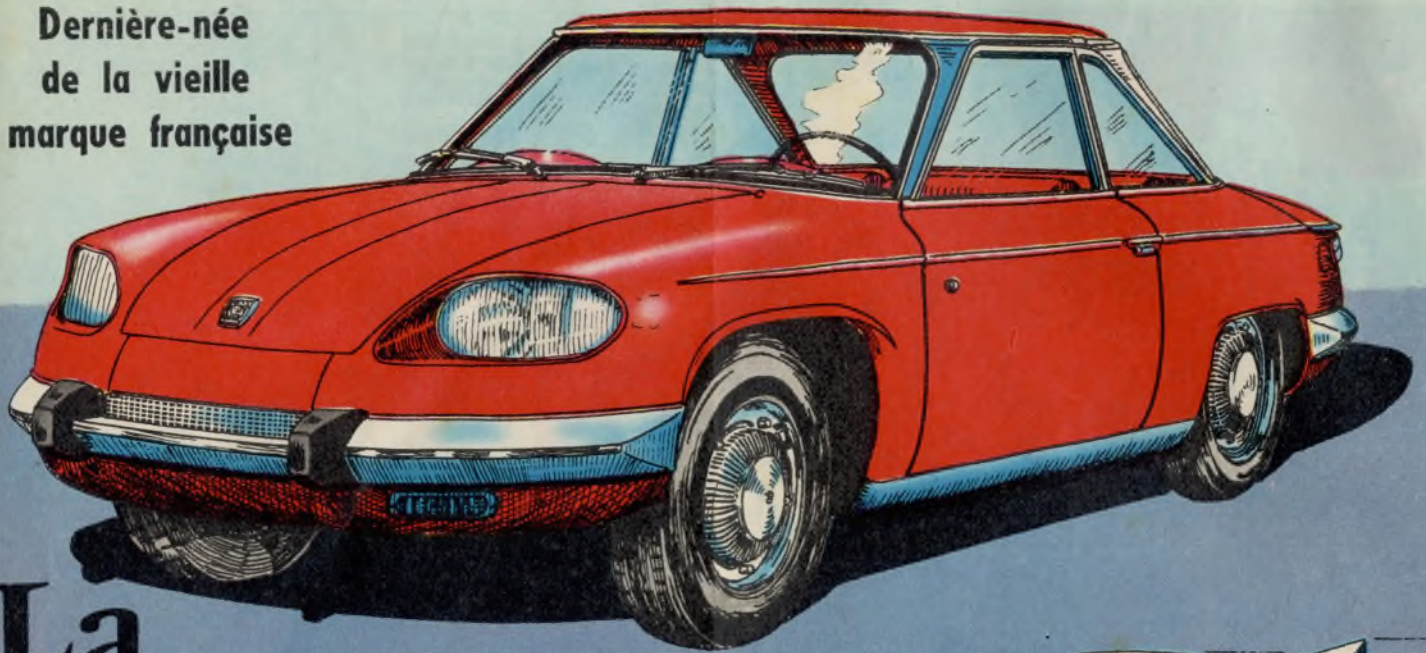
Ainsi sa plus grande gloire reste...

LE HACHIS PARMENTIER.

ET AU FOND, CE N'EST PAS SI MAL.

FIN

Dernière-née
de la vieille
marque française



La Panhard 24

**EST LA PLUS RAPIDE
DES VOITURES FRANÇAISES
DE SÉRIE**

1 500 victoires remportées en rallyes et en courses sont venues jusqu'à présent consacrer la longue expérience de « Panhard et Levassor », la plus vieille marque française. Le moteur « Panhard », fruit d'une technique audacieuse et constamment améliorée, remporte de nombreux prix à l'indice de performance aux 24 heures du Mans.

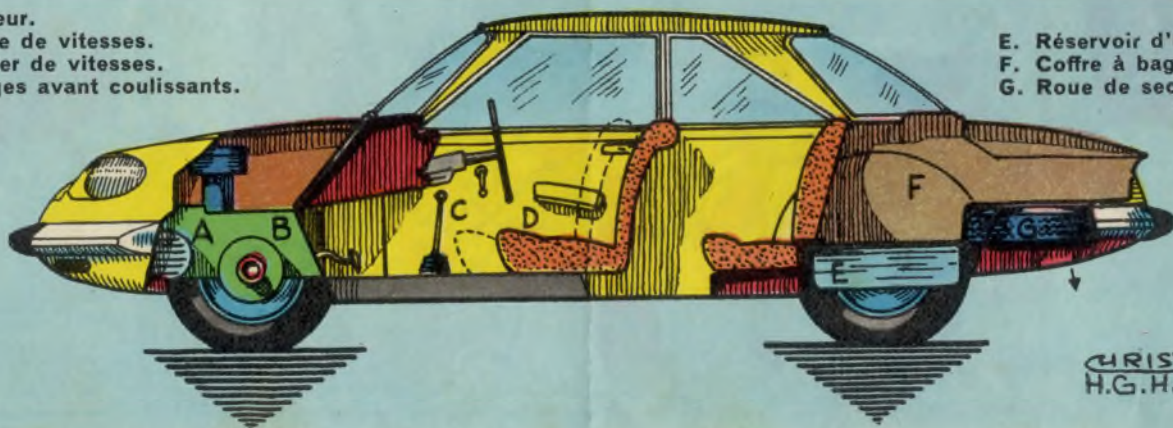
La nouvelle « 24 », qui est une attraction du Salon, a été présentée à la presse en juin dernier. Dérivée de la berline PL 17, elle n'a que deux portes. On accède aux places arrière en faisant coulisser les sièges avant. Elle est plus courte que la PL 17. La largeur reste inchangée. Il existe deux modèles : le « Coach » — 4 places — et le « Coupé », ce dernier développant une puissance supérieure à 10 CV.

CARACTÉRISTIQUES

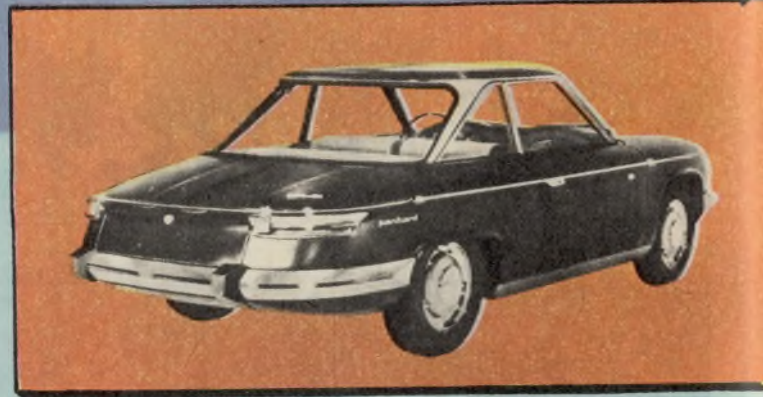
- Moteur : 2 cylindres 4 temps, refroidis par air.
- Puissance fiscale : 5 CV. Puissance réelle : 50 CV pour le « Coach » et 60 CV pour le « Coupé ».
- Vitesse maximum : 130 km pour le « Coach »; 160 km pour le « Coupé ».

- A. Moteur.
- B. Boîte de vitesses.
- C. Levier de vitesses.
- D. Sièges avant coulissants.

- E. Réservoir d'essence.
- F. Coffre à bagages.
- G. Roue de secours.



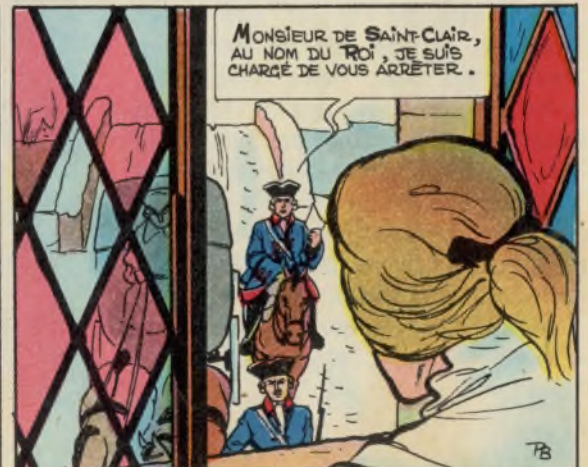
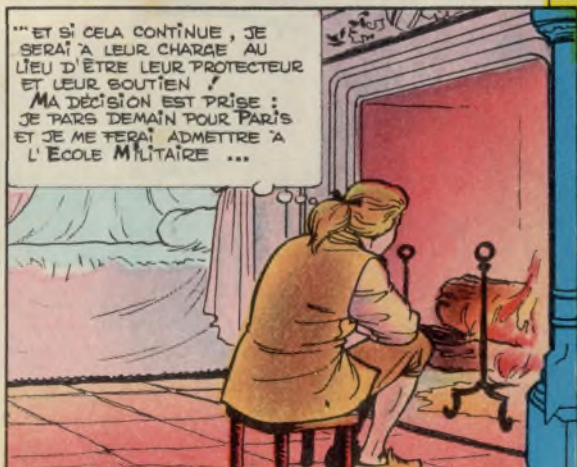
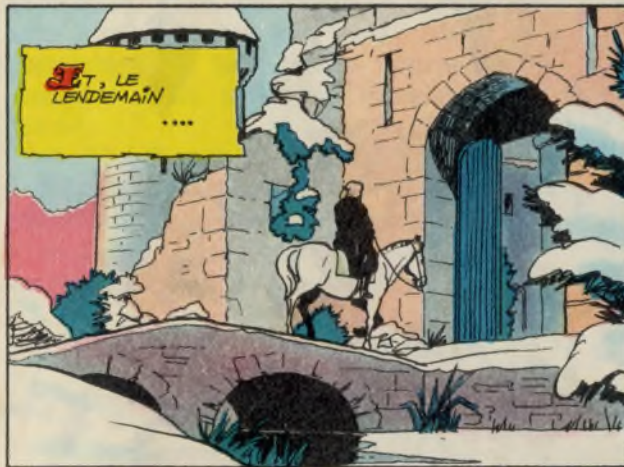
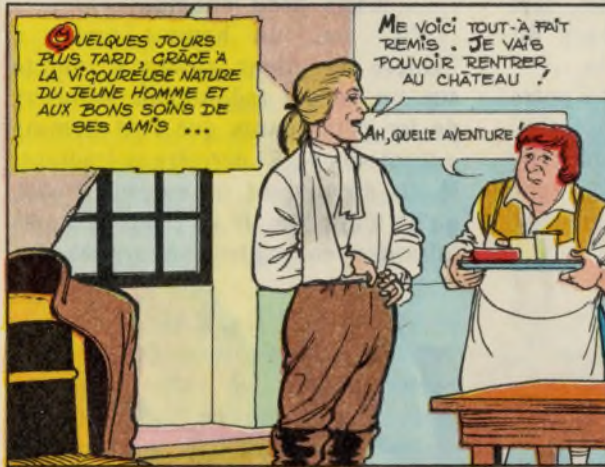
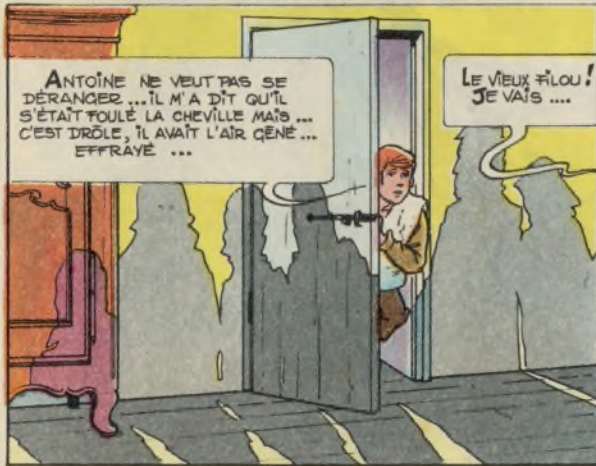
CHRISTIAN
H.G.H. TAVARD



Le Chevalier de Saint-Clair

PAR PIERRE BROCHARD

RÉSUMÉ. — Revenant sur ses terres, le Chevalier de Saint-Clair est victime d'un léger accident.



LE TEMPS DES LABOURS



OCTOBRE est venu, emperlé de rosée, lourd de pommes rouges, et lumineux de feuilles dorées. Des fils d'argent errent mollement dans le soleil doux et s'accrochent aux buissons où bleuissent prunelles et mûres.

Ce matin-là, Maman-Lièvre héla très tôt ses deux levrauts :

— Roussette?... Roussin?... Voici le temps d'aller à l'école de maître Corbeau, sous le grand chêne de la forêt.

A l'école de maître Corbeau?... Roussin secoue l'oreille gauche, et Roussette fronce le nez : eux veulent courir, jouer, gambader, brouillier ici et flâner là, comme ils ont fait tout le bel été.

Pourtant, pourtant... Les chasseurs ne sont-ils pas maintenant embusqués à tous les coins du terroir, prêts à mitrailler le pauvre petit lièvre qui risquerait de se montrer ?

— Croyez-moi, pauvrets : c'est le temps où tout lièvre sage se réfugie dans la fougère du grand bois, et écoute les leçons de maître Corbeau qui, ayant beaucoup vécu, a beaucoup retenu.

Oui-dà !

Mais eux, ne veulent que « leur champ » : une grande terre en bordure du bois, vaste, ensoleillée, abritée de tous les vents ; un vrai paradis de lièvres. Ils y ont vécu toute leur enfance, et n'imaginant nul autre bonheur que d'y vivre toujours.

— Je ne veux pas aller à l'école de maître Corbeau, bredouille Roussette, pleurnicheuse.

— Je veux jouer encore dans « notre champ », affirme Roussin, têtù.

Maman-Lièvre se gratte le museau... Puis joue de l'oreille, fort embarrassée... Mais finalement dit en clignant son petit œil malin :

— Eh bien, allez-y donc, à « votre champ »...

Ils ne s'attendaient pas à une telle complaisance, et ne se le font pas dire deux fois : trois sauts et deux pirouettes, les y voici...

— Mais ?...

— Notre beau champ...

Eh ! oui, un homme arrive à l'entrée de « leur champ », monté sur un de ces redoutables animaux de fer pétaradants que l'on nomme « tracteurs ». Et derrière ce tracteur, là, ils découvrent un curieux engin, qu'ils n'ont jamais vu ; fait de lames luisantes, coupantes, bicornues, in-



quiétantes, ma foi, pour Roussette et pour Roussin. Prudemment assis à l'abri d'un grand chardon, ils regardent...

L'homme conduisant l'engin entame « leur champ », le coupe, et le retourne en longs rubans de terre brune, sagement alignés côte à côte. C'est curieux à regarder ; mais cela ne fait point leur affaire :

— Notre beau champ, où il faisait si bon broutiller quelque pissenlit, un trèfle ou une menthe !...

— Notre pauvre champ, où l'on jouait si bien à saute-lièvre dans l'herbe sèche, ou à cache-oreille derrière les touffes d'armoise !

« Leur champ », à mesure que l'homme le débite en rubans bruns, est envahi par les corbeaux noirs, grinçants et croassants : ils s'y régalaient de gros vers blancs... Et Maman-Lièvre rit de la stupeur de ses levrauts :

— Eh ! Oui, mes petits : pour notre vieille mère la terre, comme pour les fils d'hommes et les fils de lièvres, une année recommence : on déracine bravement tous les restes d'hier, souvenirs des récoltes passées et mauvaises graines çà et là implantées ; on remet la terre à neuf, et on sème une autre chose, pour une récolte plus belle !

A la suite de Maman-Lièvre, Roussette et Roussin sont grimpés à grandes foulées au sommet de la colline d'où l'on découvre tout le terroir. Çà et là, à flanc de côte et au fond de la vallée, des carrés de terre sont ainsi labourés, retournés : ils ressemblent à des pièces neuves dans un vieux tapis aux couleurs fanées.

— Dis, Maman-Lièvre ? Pourquoi les hommes mettent-ils des pièces neuves au vieux manteau de la terre ?

— Les hommes savent que chaque année, tout est à recommencer :



qui n'avance pas recule, et qui ne fait rien se perd, inévitablement. Plus sages en cela que les petits lièvres, qui veulent vivre toujours la vie des vacances, ils recommencent bravement une année : pièce à pièce, comme le costume d'Arlequin, toute la terre sera transformée : au printemps, elle sera neuve, et plus belle que jamais ! Vous souvient-il du velours des prés et de la moire des blés ?... Cela, mes petits, ne vient pas du tout seul, voyez, voyez partout l'homme aux labours, pour préparer ce renouveau... Cela ne vous dit-il rien de rien ?...

Cela, bien sûr, leur dit tout au fond de l'oreille qu'eux aussi, peut-être, devraient aller à l'école de maître Corbeau, où toutes les bêtes apprennent chaque hiver le sens des vents, les secrets de la terre, les ruses des hommes et les merveilles de la vie...

— Demain, petits, vous serez grands. L'an prochain, vous aurez à votre tour des levrauts à élever. Qu'en ferez-vous si vous ne savez comment au mieux les abriter, les nourrir, les protéger ?... L'été dernier,

vous étiez levrauts, joueurs, capricieux, folâtres, mais cela est passé, terni, usé, comme le vieux manteau de la vallée. C'est aujourd'hui le temps des labours, et demain celui des semailles : l'effort, mes petits, est la charrue qui remet à neuf le cœur des hommes et la cervelle des lièvres : qui ne veut pas être labouré, sera demain une mauvaise friche, inutile, terne, rousse, fanée : une tache laide au milieu du monde renouvelé...

Roussette et Roussin baissent l'oreille, la moustache, le museau.

— Dis, Maman-Lièvre ?

— Quoi donc, mes petits-qui-devenez-vous ?

— Euh...

— Allons ?

— Puisque nous ne pouvons plus jouer dans « notre champ », nous pourrions peut-être tout de même aller à l'école de maître Corbeau ?

Ainsi partirent chaque matin Roussette et Roussin, sages, léchés, décidés. Heureux maintenant d'aller à l'école pour apprendre des choses nouvelles.

Rose DARDENNES.



GRAND CONCOURS RALLYE

Planta

500 PRIX MAGNIFIQUES

1^{ER} PRIX : MONTE-CARLO • 2^E PRIX : LE MANS

ET 498 PRIX MAGNIFIQUES



UN CONCOURS SIMPLE ET PASSIONNANT!

Il suffit d'aimer la VOITURE... et d'en connaître un peu l'histoire. Sur le Bulletin-Réponse ci-dessous il y a : une liste de 12 légendes, une liste de 12 noms d'automobiles. Exercez votre talent d'observateur... et attribuez à chaque voiture la légende qui lui convient.

GARDEZ LES EMBALLAGES PLANTA, C'EST CAPITAL!

Pendant la durée du Concours-Rallye Planta, les emballages sont spéciaux • Sur chaque emballage spécial-concours il y a une vignette... une vignette à découper. Attention! Vous devez coller ou joindre 3 de ces vignettes sur votre Bulletin-Réponse • Sur chaque emballage spécial-concours il y a 2 dessins de voiture... et comme il y aura 6 emballages spéciaux, cela fait 12 voitures, les 12 voitures qui figurent sur le bulletin-réponse. Un coup d'œil à ces dessins pourra donc vous aider à attribuer vos phrases avec exactitude. Mais en plus, par leur qualité et leur précision, ils constitueront une ravissante collection à coller dans un album ou à exposer dans votre chambre!



LISEZ BIEN LE RÈGLEMENT AVANT D'ENVOYER VOTRE BULLETIN-RÉPONSE!

DÉCOUPEZ ICI

ÉCRIVEZ LISIÈLEMENT EN MAJUSCULES :

BULLETIN-RÉPONSE

NOM _____
 PRÉNOM _____ AGE _____
 RUE _____ N° _____
 VILLE _____ DÉP. _____

Répondez aux deux questions suivantes :

QUESTION PRINCIPALE : Ci-contre se trouvent 12 légendes numérotées de 1 à 12 et un tableau de 12 voitures. Inscrivez dans ce tableau devant chaque voiture, le numéro de la phrase qui correspond à cette voiture.

Exemple : a la Renault 7 cv correspond la phrase n° 1. Nous l'avons déjà complétée pour vous aider. A vous de jouer pour les onze autres. Pour répondre plus facilement à cette question, étudiez les 6 emballages Planta sur lesquels les automobiles sont présentées.

QUESTION SUBSIDIAIRE : Dessinez la voiture de l'an 2.000, telle que vous l'imaginez (format maximum du dessin : 21 cm x 27 cm) et joignez ce dessin à votre bulletin-réponse.

COLLEZ ICI 3 vignettes que vous aurez découpées sur 3 emballages spéciaux Planta

VIGNETTE CONCOURS PLANTA • VIGNETTE CONCOURS PLANTA • VIGNETTE CONCOURS PLANTA

Envoyez ce bulletin, sous enveloppe affranchie, avant le 3 Décembre 1963 à GRAND CONCOURS RALLYE PLANTA Boîte Postale 507-08 - PARIS 8

- 1 Elle fut une des premières vedettes d'une grande firme française.
- 2 Elle est née à Détroit le 1^{er} Octobre 1908.
- 3 Elle fut une des plus grandes voitures-sport de tous les temps.
- 4 Elle fut la voiture à la mode pendant les années vingt.
- 5 Elle remporta les 24 heures du Mans en 1951.
- 6 Un cheval noir qui se cabre est l'emblème de cette écurie de course.
- 7 Née récemment aux Etats-Unis, elle est l'auto de l'avenir.
- 8 Bien qu'allemande elle porte un nom espagnol.
- 9 Lancée il y a 8 ans, elle a été admirée par les techniciens du monde entier.
- 10 Elle est l'élégante héritière d'une célèbre lignée de numéros.
- 11 Elle est née française mais son dessin est d'un carrossier italien.
- 12 Elle vous évoque un voyage extraordinaire au XV^e siècle.

• BUGATTI 55 •	• MERCEDES 300 SL •	
• CITROËN DS 19 •	• PEUGEOT 404 •	
• FERRARI 250 GT •	• RENAULT 7 CV •	1
• FORD "T" •	• RENAULT CARAVELLE •	
• HISPANO-SUIZA 46 CV •	• SIMCA 1000 COUPE •	
• JAGUAR XK 120 •	• STUDEBAKER AVANTI •	



GRAND CONCOURS RALLYE PLANTA

500 PRIX MAGNIFIQUES

1^{ER} PRIX

3 jours à MONACO pour assister à l'arrivée du Rallye de Monte-Carlo pour 3 personnes, et en plus vous gagnez :
1 caméra Paillard 8 mm C8SL pour filmer l'arrivée du rallye,
1 projecteur Paillard 8 mm, 1 écran de projection perlé haute-luminosité.

2^E PRIX

3 places pour les 24 heures du Mans et en plus vous gagnez :
1 superbe KODAK 24-36 rétinette 1 A.

DU 3^E AU 50^E PRIX

un passionnant "Circuit 24" numéro 4.

DU 51^E AU 150^E PRIX

un captivant volume en couleurs : "L'Automobile" de Ralph Stein.

DU 151^E AU 250^E PRIX

une série de 6 automobiles modèles réduits DINKY-TOYS.

DU 251^E AU 500^E PRIX

une série de 3 automobiles modèles réduits DINKY-TOYS.



EXTRAIT DU RÈGLEMENT

- 1 Ce concours est réservé aux enfants des deux sexes âgés de 7 à 15 ans, domiciliés en France Métropolitaine.
- 2 Le règlement complet, ainsi que la solution de la question principale, ont été déposés avant l'ouverture du concours, à l'étude de Maître Dragon, huissier à Paris, qui contrôlera les opérations de dépouillement.
- 3 La date limite d'envoi des bulletins-réponse est fixée irrévocablement au 3 décembre 1963 à minuit, le cachet de la poste faisant foi. Les envois postés après cette date seront nuls.
- 4 Les concurrents pourront répondre sur les bulletins-réponse imprimés ou bien sur papier libre reproduisant exactement le modèle du bulletin imprimé.
- 5 En cas d'ex-æquo, la question subsidiaire départagera les concurrents. Un jury de personnalités du monde de l'automobile établira le classement définitif des concurrents en vue de la répartition des prix. Il sera tenu compte dans l'appréciation du jury :
1° - de l'originalité du dessin ; 2° - de l'âge du concurrent.
Les décisions du jury seront sans appel.
- 6 Dès leur réception, toutes les réponses ainsi que les dessins deviendront la propriété exclusive de la Société Astra-Calve qui pourra les utiliser comme bon lui semblera.
- 7 Chaque concurrent peut envoyer plusieurs réponses. Chaque réponse doit être obligatoirement accompagnée de 3 vignettes. Le cumul des prix est interdit, seule la meilleure réponse de chaque concurrent sera considérée.
- 8 Si les gagnants du premier prix et du deuxième prix préfèrent recevoir la valeur du voyage en espèces, il sera remis au gagnant du premier prix un livret de Caisse d'Épargne de 2.500 F et à celui du deuxième prix un livret de 750 F. (Après accord préalable de leurs parents.)
- 9 Les résultats du concours et les noms des 50 premiers gagnants paraîtront dans les publications suivantes :
Cœurs Vaillants, Fripounet et Marisette, Journal de Mickey, Pilote, Tintin, Record, Spirou et Vaillant.
- 10 Un exemplaire du règlement complet sera envoyé à toute personne qui en fera la demande. Écrivez à Grand Concours Rallye-Planta, Boîte Postale 507-08, Paris 8^e, en joignant à votre demande une enveloppe timbrée portant votre adresse.



JEU PÊLE-MÊLE

LES MOTS EN LONG ET EN LARGE

HORIZONTALEMENT : 1. Entre l'été et l'hiver. — 2. Vieille façon de dire oui dans le Midi. Le début de l'école. — 3. Un des cinq sens. Au bout du fusil. — 4. Garni de toile. 5. Absorbé. Pronom. — 6. Génie qui vivait en l'air. — 7. Sous terre.

VERTICALEMENT : A. 'On peut la préférer à la géométrie. — B. Organisation internationale. — C. L'unanimité. Début d'attention. — D. Un mois de l'année. — E. Fin d'infinif. — F. Cet arbuste porte des fruits à cette époque. — 6. Vieille assiette.

	A	B	C	D	E	F	G
1							
2		■			■		
3					■		
4							
5			■		■		
6		■					
7							

CHARADE

Mon premier s'en va.
Mon deuxième va de la Circoncision à la Saint-Sylvestre.
Ma troisième est établie par le candidat-docteur.
Mon tout est un membre de phrase intercalé.

Solutions ci-dessous.

SOLUTIONS :

CHARADE. — Part-an-thèse (parenthèse).
Ecuelle.
A. T. — D. Octobre. — E. IR. — F. Nénier. — G.
Verticalement : A. Algèbre. — B. ONU. — C. Tout.
— 4. Entolle. — 5. Bu. Il. — 6. Ariel. — 7. Enterré. —
Automne. — 2. OC-EC (école). — 3. Godt. Fu (fusil).
MOTS CROISÉS. — Horizontalement : 1.



MOKY, PO

RAMASSANT UNE BRANCHE MORTE, RENARD-ROUGE COURT VERS LES ENFANTS...

AH! AH! AH! CETTE FOIS RENARD-ROUGE VOUS TIENT !!

LES ENFANTS SE DÉFENDENT AVEC ACHARNEMENT.

NESTOR! NESTOR! AU SECOURS!

ABANDONNANT SON PAPILLON, NESTOR VOLE AUSSITÔT AU SECOURS DE SES PETITS AMIS.

ET CETTE FOIS, C'EST UNE VRAIE CHASSE À L'HOMME.

AH! AH! AH!... TOUT VA BIEN!..

TALONNÉ PAR NESTOR, RENARD-ROUGE SE GLISSE COMME UNE ANGUIILLE ENTRE DEUX ROCHERS...

NESTOR VEUT ÉVIDEMMENT LE SUIVRE...

...MAIS SON GROS CORPS RESTE BLOQUÉ DANS L'ÉTROIT PASSAGE.

AH! AH! AH! AH!... L'OURS NE PEUT PLUS NI AVANCER NI RECULER!.. AH! AH! AH! AH!..

GRRRAOUH! WAAOOUH!!

ÉCOUTE, NESTOR APPELLE.

JE VAIS VOIR CE QU'IL VEUT... RESTE PRÈS DE CHOUETTE-MÂ-MÂ...

MOKY S'ÉLOIGNE... C'EST LE MOMENT...

RENARD-ROUGE COURT À TOUTE VITESSE VERS POUPEY ET CHOUETTE-MÂ-MÂ, SAISIT LE LASSO ABANDONNÉ PAR MOKY ET...

...EN UN TOUR DE MAIN, ATTACHE POUPEY ET CHOUETTE-MÂ-MÂ L'UNE À L'AUTRE.

MOKY! NESTOR! AU SECOURS !!

GRRRAOUF!

AU SECOURS!... MOKY! NESTOR!

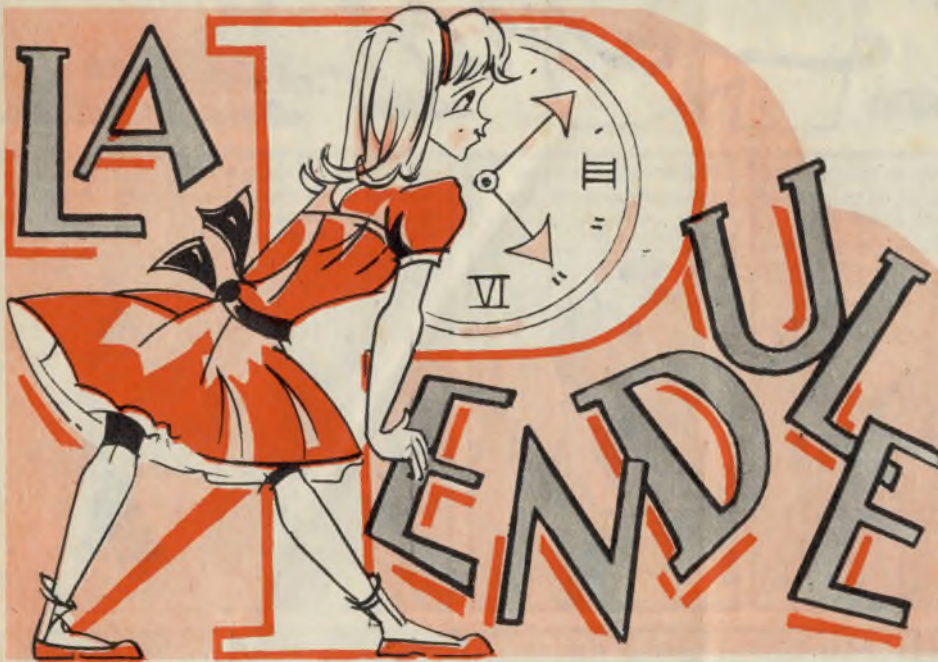
MOKY REVIENT BIEN VITE SUR SES PAS...

QUE SE PASSE-T-IL? QUI VOUS A ATTACHÉES COMME CELA?

F.H. HEP. 48-15.

POUPY et Nestor





« Ouille, ouille, ouille ! Oh là là ! Aïe, aïe, aïe ! » Non, ce n'est pas un vieux vieillard en train de se plaindre de ses rhumatismes, mais Isabelle lisant son nouvel emploi du temps scolaire.

« Rentrée, huit heures ! Ah bien, c'est gai ! Il va falloir sortir d'un lit douillet pour aller se poser sur des chaises ultra-inconfortables et faire quoi, je vous le demande ? Apprendre qu'école s'écrit é-c-o-l-e alors que moi, cela ne m'empêcherait pas de vivre de l'écrire E-K-O-L et que les gens comprendraient aussi bien ! Les parents sont formidables : ils se donnent un mal fou pour que vous ayez bonne mine pendant les vacances et on n'est pas plus tôt rentré qu'on vous envoie dans une triste salle d'école pâlir sur je ne sais quelle règle de grammaire idiote concernant les choux ou les hiboux ! Les parents sont terribles, terribles, terribles ! »

Ainsi pensait Isabelle en se rongant quelque peu les ongles d'énervement, car elle sentait bien qu'il allait être difficile d'échapper à l'obligation du retour en classe. Et pourtant, les idées lui venaient en masse.

« Et si j'attrapais les oreillons ? Le petit Janicot, en face, les a et il suffirait peut-être d'une courte visite pour que... L'ennui, c'est qu'on n'est pas tellement, tellement jolie, et qu'en outre ça fait mal. Bon, passons à autre chose. La jambe cassée ? Assez facile à réaliser, mais pas tellement agréable non plus. Alors, alors, quoi ? Parons au moins au plus pressé et essayons de rater la rentrée de demain. Pour cela, une

idée bien simple : retarder la pendule de la salle à manger à laquelle tout le monde se fie.

Quand Maman vient me réveiller, je lui mets ma montre sous les yeux et j'entends déjà la délicieuse petite phrase : eh bien dans ces conditions tu peux rester au lit !

Aux autres les cloches pour se mettre en rang, les cloches pour rentrer en classe, les ordres et la discipline, à moi la chère liberté ! Évidemment ce ne sera que pour un jour, mais on verra bien après ».

Une-deux, gauche-droite, Isabelle s'achemine d'un pas martial vers la salle à manger en se frottant les mains d'être tombée sur une aussi bonne solution. L'heure est propice, il n'y a sûrement personne et Isabelle va pouvoir à son gré organiser la valse des aiguilles.

« Pendule, petite pendule, murmure Isabelle, pour la première fois de ta vie, toi si exacte, tu vas t'offrir un petit retard ; tu l'auras bien mérité ! »

Isabelle avance un tabouret pour se hisser au niveau du cadran, mais au moment précis où son deuxième pied va se poser sur le tabouret, un rugissement effroyable part du fond de la pièce, si inattendu qu'Isabelle perd l'équilibre et tombe à la renverse.

Tous renseignements pris, il ne s'agit que du ronflement aigu de sa grand-mère endormie le nez sur son tricot dans le fauteuil et qu'elle n'a pas aperçue en entrant. Mais quelle peur ! Et maintenant, la tri-

coteuse s'étant éveillée au son de son propre ronflement, Isabelle n'a plus qu'à sortir sans avoir rien fait.

« Voilà bien ma chance, soupire Isabelle. Quand grand-mère est dans son fauteuil en train de tricoter des chaussettes, elle y est pour longtemps ! Deux rangs de tricots, dix minutes de sommeil, deux rangs de tricot, dix minutes de sommeil... etc. etc. »

« Isabelle !-appellesa mère-veux-tu, pour profiter de ta dernière journée de vacances, venir faire des courses en ville avec moi ? Nous irons goûter dans une pâtisserie... »

« Non merci, Maman, soupire Isabelle plus que tentée par la perspective du goûter à la pâtisserie. Et elle ajoute pour elle seule : « profiter, avec tous les soucis que j'ai ! Ah bien oui ! » Si elle réfléchissait un peu, Isabelle s'apercevrait qu'elle se gâche toute seule ce dernier après-midi, mais à ce moment, elle entend sa grand-mère sortir de la salle à manger et il n'est plus question de réflexion. Elle bondit vers la pendule et la retarde d'un quart d'heure.

« Il vaut mieux faire mon petit travail progressivement, sans cela on risquerait de s'en apercevoir ».

Ayant pris cette décision, Isabelle est obligée de rester tout l'après-midi chez elle, où elle s'ennuie mortellement.



Ce jour-là à sept heures et demie, chez Isabelle, tout le monde mourait de faim... car il était en réalité huit heures et demie.

« C'est curieux que nous ayons tous aussi faim, constate M^{me} Rafin étonnée, je vous ai pourtant fait un gros rôti à midi ! Enfin de toute manière, je ne peux pas avancer le repas, car j'ai fait un soufflé pour faire plaisir à Isabelle et Jeannot. Il y en a encore pour un quart d'heure, ajoute-t-elle après un regard à la pendule. »

« Un soufflé ! Non ! Pas possible ! bégaye Isabelle qui sait pertinemment qu'elle a retardé la pendule d'une demi-heure depuis que sa mère s'est mise à faire la cuisine et qu'ainsi le soufflé qu'elle aime tant a toutes les chances d'être carbonisé. Tu pourrais peut-être regarder un peu... »

« Impossible, se récrie M^{me} Rafin, tu sais bien qu'il va tomber si j'ouvre la porte de mon four ! Non,

non, il y en a encore pour un quart d'heure. »

« Ah ça, mais j'ai retrouvé mon appétit de jeune homme, constate M. Rafin, tandis que Jeannot, le frère d'Isabelle, ronchonne parce qu'il a des gargouilles d'estomac.

C'est juste après un de ces gargouillements revendicateurs qu'on entend la fameuse voix de l'horloge parlante annoncer à la radio : « au quatrième top, il sera exactement : vingt heures, quarante minutes... »

« Neuf heures moins le quart, hurle Jeannot, à table ! »

« Mon soufflé », s'écrie M^{me} Rafin en se précipitant à la cuisine.

« Extraordinaire ! Pour la première fois depuis quinze ans, la pendule retarde », s'exclame M. Rafin en la remettant à l'heure sur-le-champ.

« Pauvre de moi, gémit tout bas Isabelle, je meurs de faim, le soufflé est carbonisé et tout mon travail de la journée détruit ! »

Et, tandis qu'elle avale mélancoliquement les sardines proposées à la place du soufflé immangeable, elle

songe qu'il va être maintenant bien difficile de trouver le moment propice pour recommencer.



Néanmoins, Isabelle se couche le cœur content : elle a pu profiter d'un instant où tout le monde est à la télévision pour retarder la pendule de deux heures d'un coup. « Que c'est chic, murmure-t-elle en se glissant dans les draps, que c'est chic de penser que demain encore je ferai la grasse matinée pendant que les autres... Mais au fait, à propos des autres, que va faire ma chère Marianne, rentrée hier de vacances ? Depuis trois mois que nous ne nous sommes pas vues, que de choses à nous dire ! D'ailleurs c'est fou ce que la première récréation de la rentrée peut être amusante, avec la foule d'aventures que tout le monde a à raconter et les nouvelles têtes avec qui il faut faire connaissance. Et les places, oh là là, les places ! Je n'y avais pas pensé ! Quelqu'un d'autre va prendre celle à côté de Marianne

et, de toute l'année, je ne pourrai être à côté d'elle ! Quelle horreur ! Et la maîtresse va sûrement dicter la liste des livres à acheter et moi qui ne l'aurai pas, je ne pourrai pas, demain soir, enfouir le nez dans cette délicieuse odeur de livres neufs. Non, décidément, je suis idiot de me priver de tous ces plaisirs ; c'est bien plus amusant d'être avec toutes mes amies, de travailler avec elles que de rester toute seule au fond de mon lit. »

Et bientôt, les deux pieds nus d'Isabelle courent sur le parquet, et l'amènent jusqu'à la salle à manger où elle a tôt fait de remettre la pendule à l'heure.

« Voilà, soupire-t-elle, en se moquant d'elle, comment on gâche tout un après-midi pour rien. »

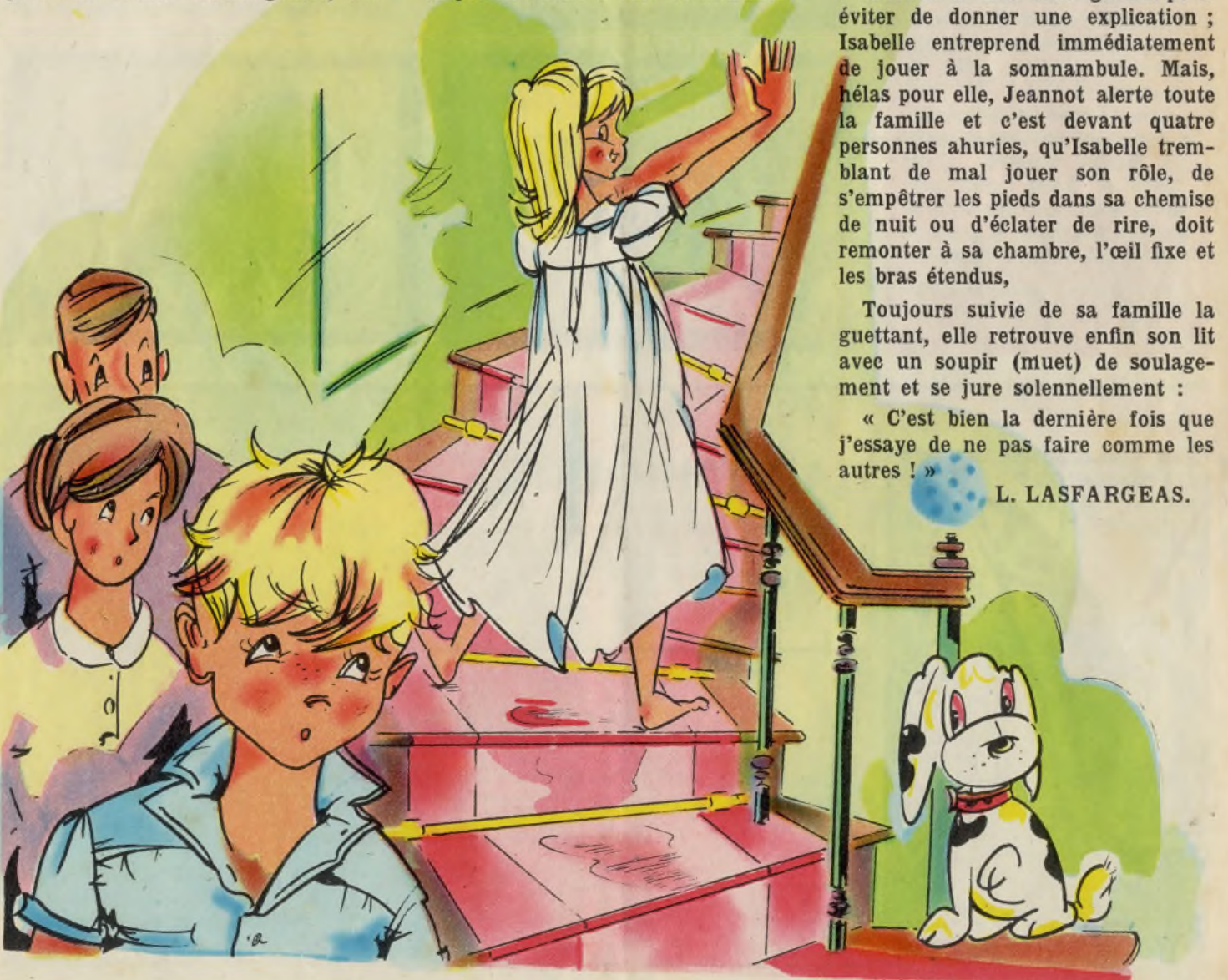
Et, croyant avoir mis un point final à son aventure, elle s'apprête à descendre du tabouret. Erreur ! Voici que Jeannot entre dans la salle à manger, descendu en catimini de sa chambre, pour chercher un petit supplément au repas. Stupéfaction de voir sa sœur perchée sur un tabouret !

Isabelle a une idée géniale pour éviter de donner une explication ; Isabelle entreprend immédiatement de jouer à la sonnambule. Mais, hélas pour elle, Jeannot alerte toute la famille et c'est devant quatre personnes ahuries, qu'Isabelle tremblant de mal jouer son rôle, de s'empêtrer les pieds dans sa chemise de nuit ou d'éclater de rire, doit remonter à sa chambre, l'œil fixe et les bras étendus,

Toujours suivie de sa famille la guettant, elle retrouve enfin son lit avec un soupir (muet) de soulagement et se jure solennellement :

« C'est bien la dernière fois que j'essaie de ne pas faire comme les autres ! »

L. LASFARGEAS.



Tout comme au Rugby, que les « gens du Nord » affectaient d'ignorer et qui est devenu un sport « National », la Télévision a réussi à donner ses lettres de noblesse à un autre sport, tout aussi passionnant : la Philatélie ou, si vous préférez, la « Collection de Timbres ».

Le sourire et la grande compétence de Jacqueline Caurat sont pour beaucoup dans ce succès ; grâce à elle, l'émission « Télé-Philatélie » passionne depuis trois ans un nombre toujours accru de téléspectateurs de la R.T.F.

Jacqueline Caurat explique ainsi sa passion pour les timbres à un de nos confrères journalistes (1) : « J'aimais les voyages, or la collection de timbres permet de faire un voyage constant autour de sa chambre. »

Les lecteurs de notre journal aiment les voyages et les belles images. C'est pourquoi nous vous présentons souvent des timbres de tous les pays. A vous de dire si nous avons raison.

(1) Il s'agit du reporter de « Télé-Magazine ».

RUSSIE :

Les lecteurs de la très sérieuse revue d'U.R.S.S. « Sovietskaya Kultura » ont participé à un référendum pour désigner le meilleur timbre de l'année 1962. C'est la vignette représentant Lénine qui est arrivée en tête. Pour ceux qui aiment les lettres étrangères, l'inscription en haut du timbre signifie : « LÉNINE ». En bas du timbre : Postes d'U.R.S.S. 10 kopecks.

Une autre série, remarquée par les collectionneurs russes, est celle des vignettes émises pour commémorer la guerre patriotique de 1812.



Photo KEYSTONE.



LUXEMBOURG :

Ce timbre, d'une belle gravure, a été émis à l'occasion du Championnat du Monde de la Pêche au Coup, à Wormeldingen, le 22 septembre dernier.

AUTRICHE :

Dans ce pays, saint Florian est le protecteur des « Soldats du Feu ». Ce beau timbre représente une statue de saint Florian.



ART SACRÉ D'AUJOURD'HUI



Photo A.D.P.

Les pèlerins du Moyen Age ne manquaient pas de saluer d'une prière les oratoires et les statues qui jalonnaient leur chemin. Les touristes du XX^e siècle rencontrent aussi de plus en plus d'œuvres d'art qui expriment la dévotion des habitants des pays qu'ils traversent.

En Suisse, le petit village de Saint-Nicolas est protégé par cette statue très moderne d'allure.

Au Col de la Bonnette, non loin de Nice, « Notre-Dame du très haut » accueille les voyageurs qui s'engagent sur la « Route la plus haute d'Europe ». Cette œuvre d'art est la réalisation d'un vœu fait il y a vingt ans, alors que les villages avoisinants risquaient d'être détruits par la guerre.

L'HIVER ARRIVE. ILS S'EN VONT

Avec la venue des premiers froids, les oiseaux migrateurs sont devenus sudistes. Ils se regroupent avant de s'envoler vers le soleil. Les personnages du magnifique portail de Notre-Dame de Paris leur font un adieu empreint d'une mélancolie bien accordée au temps d'Automne.



Photo KEYSTONE.

KHALOU

chez les *Cyclopes*

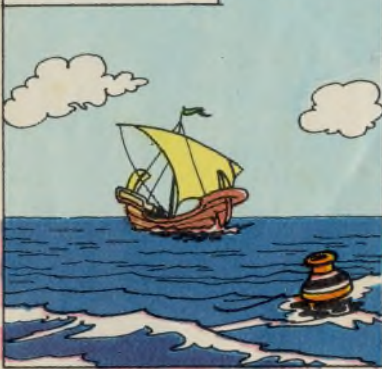


Illustrations de M. MANESSE

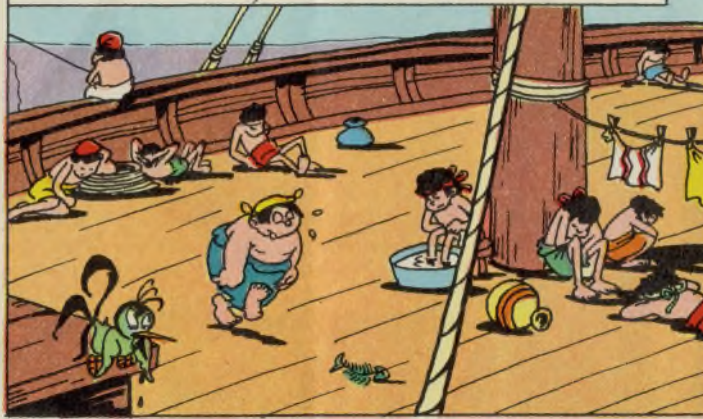
Texte de CLAUDE-HENRI

RÉSUMÉ. — Avec les encouragements du Roi de Tyr et tout leur enthousiasme, Khalou et ses amis voguent vers la fabuleuse Toison d'Or.

oui, on continue la route. Des jours, des semaines passent...



on souffre de la faim, de la soif, de la chaleur.



VOYONS... IL FAUT RANIMER LE MORAL DE LA TROUPE...

**HÉ !
LES
COPAINS !**



OUI !

ÉCOUTEZ... VENEZ, JE VAIS VOUS RACONTER UNE HISTOIRE EXTRAORDINAIRE.

Quoi ?



MES CHERS AMIS, SAVEZ-VOUS CE QUE JE VAIS VOUS RACONTER ?

NON...



.. EH BIEN, ALLEZ-VOUS EN ! JE NE VAIS PAS PERDRE MON TEMPS AVEC DES IGNORANTS... REVENEZ TOUT À L'HEURE !



quelques instants plus tard

MES AMIS, SAVEZ-VOUS ?

OUI !



EH BIEN, JE NE VAIS PAS PERDRE MA SALIVE À VOUS EXPLIQUER CE QUE VOUS SAVEZ !



J'AI UNE IDÉE... NOUS ALLONS ATTRAHER KHALOU... CERTAINS DIRONT OUI ! LES AUTRES DIRONT NON !



peu après

NOUS SAVONS !

NOUS NE SAVONS PAS !



EH BIEN... QUE CEUX QUI SAVENT, L'APPRENNENT À CEUX QUI NE SAVENT PAS !....



ÇA ALORS, JE N'Y AURAIS JAMAIS PENSÉ.. MAIS ÇA N'ARRANGE QUAND-MÊME PAS NOS AFFAIRES !



À SUIVRE

Cette semaine,

JOUEZ *avec*

MOKY *et* POUPY

LA FOSSE AUX OURS

NOMBRE DE JOUEURS : de 15 à 20.

MATÉRIEL : un ballon.

RÈGLE DU JEU

Les joueurs sont divisés en deux équipes. Celle des chasseurs de la tribu de Renard Rouge et de Moky-Poupy — celle des ours, Nestor et ses frères. Les chasseurs forment le cercle en se tenant par la main et en s'écartant ensuite de trois pas chacun. Les ours sont à l'intérieur du cercle.

Les chasseurs essaient de toucher les ours en les frappant avec le ballon.

Un ours touché aux mains n'est pas tiré. S'il bloque la balle avec les mains, il part ; le chasseur qui a tiré devient ours et rentre dans le cercle.

Par contre, les ours tirés deviennent chasseurs.



Le jeu est une variante de la « Fosse aux ours » présentée dans le livre JEUX DE COUR, aux Éditions FLEURUS, PARIS.



Si vous montez une équipe d'amis de Moky et Poupy, vous pourrez présenter ce jeu au prochain « Rendez-vous des Baladins » qui aura lieu dans quelques semaines. Mais n'oubliez pas que l'insigne des « Amis de Moky et Poupy » est une jolie plume blanche et noire.





“ Il faut de tout pour faire un monde ”

dit un proverbe.

Il y a des gens qui ne savent jamais ce qu'ils veulent faire, qui changent d'avis chaque fois qu'un autre dit le contraire... on les appelle des « têtes de linotte » : elles tournent aussi vite que les girouettes quand il fait du vent !

Ainsi par exemple, Françoise avait invité Martine et Josette à passer le jeudi chez elle ! « Ce sera formidable, a-t-elle dit, on va bien s'amuser ensemble ! »... Et puis ce soir, j'ai rencontré Martine qui s'est ennuyée toute la journée parce que Françoise voulait toujours changer de jeu !

Il y a aussi des gens qui ont la tête dure, qui veulent toujours avoir raison ou qui boudent tout le temps !...

Marcel, lui, tape du pied par terre et se fâche tout rouge quand on lui fait une remarque à la maison.

On appelle cela « faire sa tête de bois ».

De toute façon, ça n'est pas drôle de vivre avec des têtes de linotte ou des têtes de bois ! On n'arrive jamais à se mettre d'accord avec ces gens-là et on ne peut pas compter sur eux.

Pour faire un monde, il faut des garçons et des filles qui ont « la tête sur les épaules »...

Eux, ils savent ce qu'ils veulent, ils vont jusqu'au bout de ce qu'ils ont commencé.

Avec eux, on peut s'entendre et faire ensemble beaucoup de grandes choses.

Que choisis-tu ?

LE PÈRE.

Philatélistes

5 F

Voyez ce que le chocolat
Cémoi vous offre pour

(ou 20 timbres à 0,25)

...non seulement Cémoi vous offre un timbre-poste de collection avec chaque tablette de chocolat, mais il fait mieux encore : pour 5 F, il vous propose un matériel complet pour philatéliste : un magnifique album de 50 pages qui contient 2.000 cases, 800 reproductions. Une loupe. Une pince. Un carnet de classement. Une pochette de mille charnières. Un insigne de philatéliste, émail et or.

Mais ce n'est pas tout : une plaquette d'initiation à la philatélie, éditée par THIAUDE, expert philatélique réputé, vous est offerte gratuitement par Cémoi (joindre un timbre de 0,25 F).

Si vous voulez savoir et recevoir ce que Cémoi peut faire dans le domaine de la philatélie (et il peut beaucoup pour vous), écrivez à CHOCOLAT CEMOI, Service Timbre, GRENOBLE (Isère).

CHOCOLAT

Cémoi



MIRELLA

TEXTE DE ROSE DARDENNES - DESSINS DE J. LAY

21
RÉSUMÉ. — Installée chez les « Favallados », Mirella se donne toute à sa mission d'aider les pauvres malheureux qui y vivent.



CE SOIR-LÀ...
QUELLE JOURNÉE!
TOUT VA MAL... JE
SUIS BRISÉE!



UNE HEURE
PLUS TARD...
VENEZ VITE! PITITA
EST TRÈS MALADE!
J'Y RETOURNE!

PAN
PAN



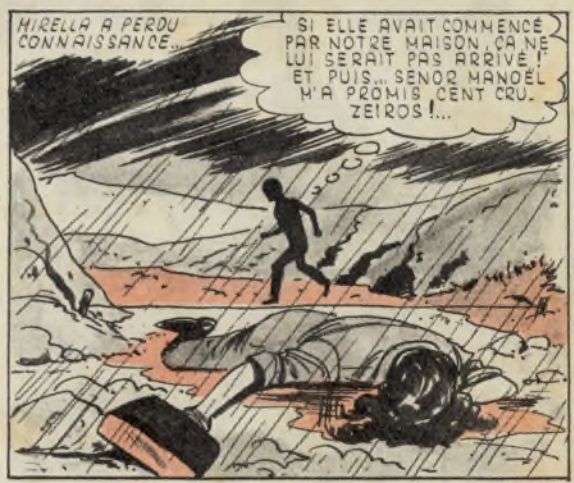
MIRELLA BONDIT
À LA PORTE...
ON N'Y VOIT PAS À
UN PAS, CE N'ÉTAIT
POURTANT PAS LA VOIX
DE CHICO... TANT
PIS! J'Y VAIS!



ELLE A PRIS SA TROUSSE
DE PHARMACIE, ET...



HA!



MIRELLA A PERDU
CONNAISSANCE...
SI ELLE AVAIT COMMENCÉ
PAR NOTRE MAISON, ÇA NE
LUI SERAIT PAS ARRIVÉ!
ET PUIS... SENOR MANOËL
M'A PROMIS CENT CRU.
ZEIROS!...



COMBIEN DE TEMPS
EST-ELLE RESTÉE
AINSI?... LE FROID
LA RANIMÉ UN PEU...

QUOI?... OÙ
SUIS-JE?... AH OUI!
PITITA... IL FAUT...
QUE J'Y AILLE...



ELLE S'EST
TRAINÉE
JUSQU'À
CHEZ MARIA...

C'EST MOI,
MARIA! OUVREZ!
JE VIENS POUR
PITITA...



VOUS, SENORITA?
À CETTE HEURE?... PAR
CE TEMPS?... QU'Y A-T-IL?
VOUS CHANCELEZ...

QUOI, MARIA?... VOUS
NE M'AVEZ PAS FAIT
DIRE QUE PITITA
ÉTAIT TRÈS MALADE?
MAIS ALORS???



ENTREZ TOUJOURS,
SENORITA! VOUS ÊTES
TRANSIE, JE VAIS
VOUS FAIRE DU CAFÉ
CHAUD...



HÉLAS! LES BONS SOINS
DE MARIA N'ONT PAS
RECHAUFFÉ MIRELLA.
DE RETOUR CHEZ ELLE...

AH! SEIGNEUR,
QUI DONC M'EN
VEUT TANT QUE
CELA... À LA
FAVELLA?

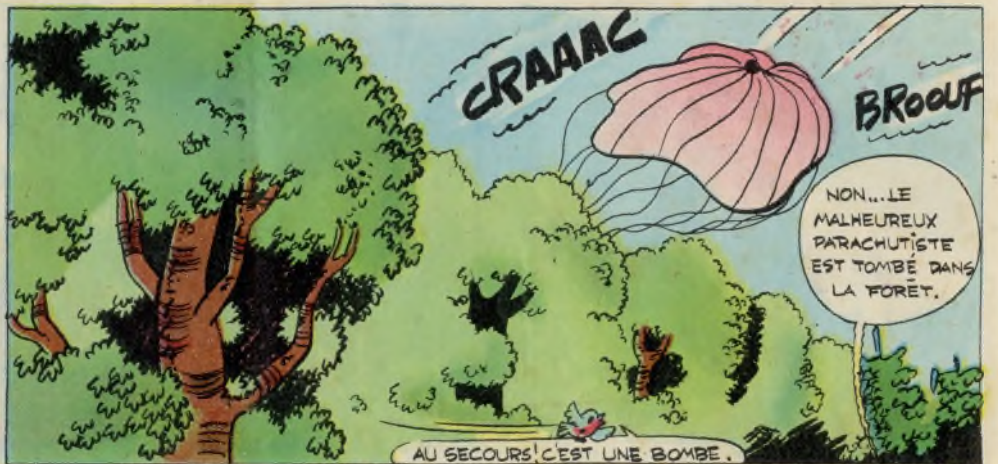


JE ME BENS MAL...
VAIS-JE ÊTRE MALADE
ICI, TOUTE SEULE???

À SUIVRE.

TORCHON, SERVIETTE et Le petit éléphant

TEXTES ET DESSINS DE BRUNO



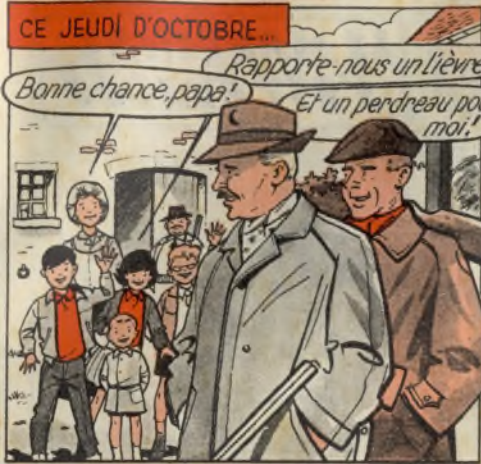
A SUIVRE



Catherine et JEAN-LUC

TEXTE DE ROSE DARDENNES DESSIN D. LOBEY

RÉSUMÉ. — L'automne a ramené l'ouverture de la chasse.

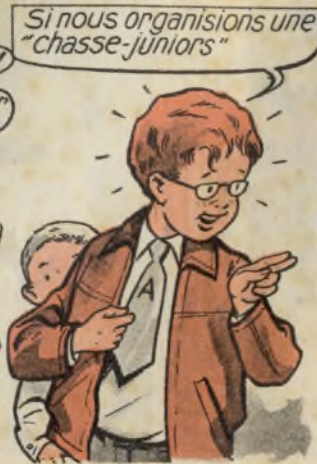


CE JEUDI D'OCTOBRE...

Bonne chance, papa!

Rapporte-nous un lièvre!

Et un perdreau pour moi!



Si nous organisons une "chasse-juniors"



Vous venez avec nous? On va attraper des oiseaux!

Des oiseaux? Vous êtes fous: c'est utile à l'agriculture: le maître l'a dit!



LES GARS S'ENTÊTENT, MAIS...

J'EN AI UN! Oh le beau bleu! Eh... C'est ce qu'on cherche!

AH! VOUS...

Ah! vous les filles fichez-nous la paix avec vos papillons; vous faites sauter tous les oiseaux à 1 km à la ronde

L'AFFAIRE EÛT MAL TOURNÉ SI...



OH!... REGARDEZ... BOUGEZ PAS, SURTOUT...



...SI UN ÉPERVIER



sale bête! voleur! ON T'AURA, VA!



ILS N'ONT PAS "EU" L'ÉPERVIER, MAIS CELUI-CI, APEURÉ, A LÂCHÉ SA PROIE QU'ILS ONT RECUEILLI...

Oh, le beau petit. Il a une patte déchirée...

On pourra peut-être le soigner?



Voilà son frère, les gars! J'ai été voir là où l'épervier avait piqué, et...



HÉLAS! ALORS QU'ILS REVIENNENT TRIOMPHANTS AVEC LEUR GIBIER...

Faites voir un peu ça, chenapans??



Regardez, Monsieur: il est blessé: c'est un épervier qui...

Ils n'ont peut-être plus leur mère: tout à l'heure, un chasseur a tué un lièvre dans le coin...

On voulait les élever...

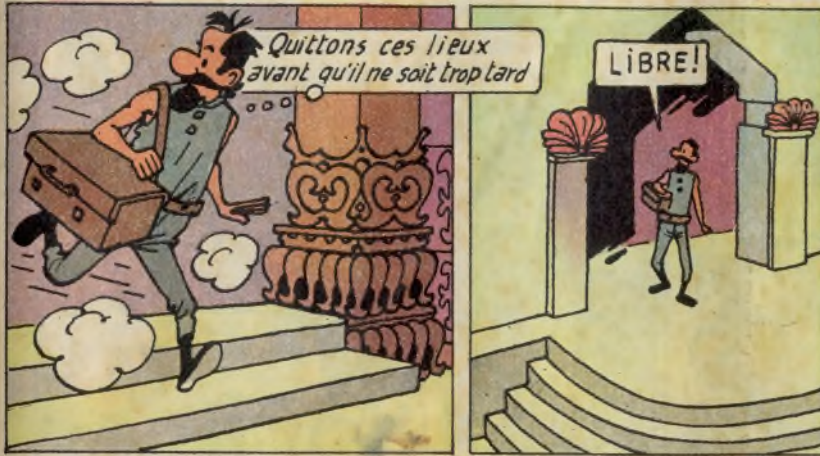


LE GARDE EST UN BRAVE HOMME: LES LEVRAUTS ÉLEVÉS, ILS EN RELÂCHERONT UN, POUR LES CHASSEURS ET ILS GARDERONT L'AUTRE... MAIS VIVRONT-ILS EMPRISONNÉS??

A SUIVRE...

LES SEPT COLONNES DE THARSIS

RÉSUMÉ. — Jordi, Picotin et Miss Gloria C'rody sont prisonniers dans l'Atlantide... Où est le maréchal Toulbasar ?



Régisseur exclusif de la publicité : UNIPRO, 103, rue La Fayette - Paris (10^e) - Tél. : LAM. 75-31. — Déposé au Ministère de la Justice à la date de la mise en vente. — Imprimé en France. — CRÉTÉ PARIS, CORBEIL-LES-ONNES. — 5489. Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. Président du Conseil d'Administration, Directeur de la Publication : David JULIEN - Membres du Comité de Direction : Michel NORMAND, Jean Pihan.